

27. 05. 2004

Anne MAZURENKO

15

AS Mihkli
Majandusaasta aruanne

Aruandeaasta algus: 01.01.2003

Aruandeaasta lõpp: 31.12.2003

Äriregistri number: 10004890

Aadress: Endla 23, Tallinn

Telefon: 6 664 800

Faks: 6 664 888

Elektronpost: mihklias@hotmail.ee

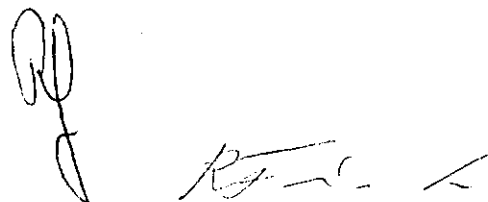
Põhitegevusala: majutus, toitlustamine

Tegevjuht: Ülle Ramot

Audiitorkontroll: Enn Pikker

Lisatud dokumendid:

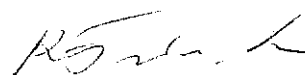
1. Kasumi jaotamise ettepanek
2. Aktsionäride nimekiri
3. Audiitori järeldusotsus



27.05.2004

SISUKORD

Tiitelleht	1
Sisukord	2
Tegevusaruanne	3
Juhatuse deklaratsioon	4
Bilanss	6
Kasumiaruanne	7
Rahavoogude aruanne	8
Omakapitali muutuse aruanne	8
Raamatupidamise aastaaruande lisad	
Lisa 1 Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamiselused	9
Lisa 2 Maksunõuded ja -kohustused	10
Lisa 3 Varud	10
Lisa 4 Materiaalne põhivara	11
Lisa 5 Kapitalirent	11
Majandusaasta aruande allkirjad	12



27.05.2004

TEGEVUSARUANNE

AS Mihkli alustas 2002 aastal ettevalmistusi 6 uue numbritoa ja 1 invatoa ehituseks. Tubade ehitus lõpetati ja toad anti külastjate käsutusse 2003. aasta aprillis.

Põhivara soetati kokku 942,1 tuhande krooni eest, sellest hoonele tehtud kulutused 635,2 tuhat krooni ning seadmetele ja inventarile 306,9 tuhat krooni (kohvimasin 63,5 tuhat krooni, külmik 10,1 tuhat krooni ja arvuti administraatorile 10,5 tuhat krooni).

Kõik uued toad on sisustatud uue mööbli, tekstiilide ning muu vajaliku inventari ja sisustusega vastavalt nõuetele. Tubade ehituseks kulus 2003. aastal 603,5 tuhat krooni, mööbli ostmiseks 100,5 tuhat krooni ning tekstiilide ja muu sisustuse ostmiseks 87,3 tuhat krooni.

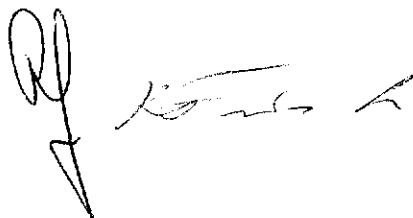
Soojussõlme kollektorite, köögi ja sauna ventilatsiooni ehituseks kulus 90,6 tuhat krooni. Parklasse paigaldati liugvärav (42,0 tuhat krooni), hoovi rasvapüüdja (19,9 tuhat krooni) ning remonditi osaliselt fassaadi. Varem kasutuses olnud tubades tehti sanitaaremont, koridorides vahetati vaipkate. Seoses uute tubade valmimisega tuli soetada ka telefonijaamale lisanumbrid.

2003. aastal oli keskmine töötajate arve 48. Tegevjuhi töötasu on 20.000 krooni kuus. Aruandeaasta kulud tööjõule on 4.324.330 krooni, sealhulgas palgakulu 3.236.591 krooni ja sotsiaalmaksud 1.087.739 krooni. Juhatuse liikmed töö eest juhatuses tasu ei saanud.

2004. aastal vahetati peauks klientidele mugavama automaatikal avaneva ja sulguva ukse vastu. 2004. aastal ehitatakse endistest rendipindadest täiendavad 10 numbrituba. Ehituse ja sisutuse arvestuslik maksumus on 1,5 miljonit krooni. Tubade klientidele kasutada andmine toimub maikuus. Hoonesse on kavas paigaldada täiuslikum videovalve maksumusega 78,0 tuhat krooni. Videovalve hõlmaks, siis kogu maja sisemust.

Ülle Ramot	juhatuse liige	.2004
Rutt Frischer	juhatuse liige	.2004

Juhatus liige



27.05.2004

JUHATUSE DEKLARATSIOON

AS Mikhli juhatus deklareerib oma vastustust raamatupidamise aastaaruande koostamise eest ja kinnitab, et:

* raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamistavaga;

* raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt AS Mikhli finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid;

* kõik teadaolevad olulised asjaolud, mis on selgunud aruande valmimise kuupäevani, on raamatupidamise aastaaruandes nõuetekohaselt arvesse võetud ja esitatud;

* AS Mikhli on jätkuvalt tegutsev.

Ülle Ramot

juhatuse liige

.2004

Rutt Frischer

juhatuse liige

.2004

27.05.2004

BILANSS**AKTIVA (varad)**

kroonides

Lisa nr.

31.12.2003 31.12.2002

Käibevara

Raha ja pangakontod

523 487 401 486

Nõuded ostjate vastu

Ostjatelt laekumata summad

Nõuded ostjate vastu kokku

134 510 131 074

Mitmesugused nõuded

134 510 131 074

Muud lühiajalised nõuded

Mitmesugused nõuded kokku

13 310 108 578

Ettemaksed

13 310 108 578

Maksude ettemaksed ja tagasinõuded

Ettemaksed kokku

221 0

Varud

221 0

Müügiks ostetud kaubad

Varud kokku

107 056 129 474

Käibevara kokku

107 056 129 474

Põhivara

778 584 770 612

Materiaalne põhivara

4

Maa ja ehitised

Masinad ja seadmed

18 377 963 17 742 722

Muu materiaalne põhivara

158 328 0

Põhivara akumuleeritud kulum (miinus)

4 136 406 3 987 843

Materiaalne põhivara kokku

-10 043 778 -8 513 173

Põhivara kokku

12 628 919 13 217 392

AKTIVA (varad) KOKKU

12 628 919 13 217 392

13 407 503 13 988 004



27.05.2004
kroonides**PASSIVA (kohustused ja omakapital)**

Lisa nr. 31.12.2003 31.12.2002

Lühiajalised kohustused**Võlakohustused**

Lühiajalised laenud ja võlakirjad

Pikaajal. kohustuste tagasimaksed järgmisel perioodil 5

Võlakohustused kokku**Võlad tarnijatele****Maksuvõlad** 2**Viitvõlad**

Võlad töövõtjatele

Dividendivõlad

Viitvõlad kokku**Lühiajalised kohustused kokku****Pikaajalised kohustused****Pikaajalised võlakohustused**

Laenud, võlakirjad ja kapitalirendi kohustused 5

Pikaajalised võlakohustused kokku**Muud pikaajalised võlad**

Muud pikaajalised võlad

Muud pikaajalised võlad kokku**Pikaajalised kohustused kokku****Kohustused kokku****Omakapital****Aktiakapital****Ülekurss****Reservid**

Kohustuslik reservkapital

Reservid kokku

Eelmiste perioodide jaotamata kasum (-kahjum)

Aruandeaasta kasum (-kahjum)

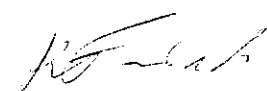
Omakapital kokku**PASSIVA (kohustused ja omakapital) KOKKU**

	51 290	0
	1 201 876	1 041 578
	1 253 166	1 041 578
	457 068	404 855
	384 953	299 805
	132 590	166 560
	17 386	17 386
	149 976	183 946
	2 245 163	1 930 184
	6 429 817	7 631 693
	6 429 817	7 631 693
	236 195	236 196
	236 195	236 196
	6 666 012	7 867 889
	8 911 175	9 798 073
	1 371 200	1 371 200
	126 100	126 100
	140 000	140 000
	140 000	140 000
	2 552 631	2 100 670
	306 397	451 961
	4 496 328	4 189 931
	13 407 503	13 988 004



KASUMIARUANNE

		kroonides	
Lisa nr.		2003	2002
	Müügitulu	10 884 112	10 715 305
	Muud äritulud	57 666	4 691
	Kaubad, toore, materjal ja teenused	1 479 961	1 557 119
	Mitmesugused tegevuskulud	2 631 625	2 294 664
	Tööjõukulud		
	Palgakulu	3 236 591	2 887 639
	Sotsiaalmaksud	1 087 739	965 023
	Tööjõukulud kokku	4 324 330	3 852 662
	Põhivara kulum ja väärtuse langus	1 530 605	1 638 908
	Muud ärikulud	0	95 645
	Ärikasum (-kahjum)	975 257	1 280 998
	Finantstulud ja -kulud		
	Intressikulud	-671 879	-1 017 570
	Intressitulud	9 078	188 533
	Muud finantstulud ja -kulud	-6 059	0
	Finantstulud ja -kulud kokku	-668 860	-829 037
	Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	306 397	451 961
	Aruandeaasta puhaskasum (-kahjum)	306 397	451 961

RAHAVOOGUDE ARUANNE (kaudne meetod)

		kroonides	
	Lisa nr	2003	2002
Rahavood äritegevusest			
Puhaskasum		306 397	451 961
<u>Korrigeerimised:</u>			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	4	1 530 605	1 638 908
Nõuded ostjate vastu muutus		-3 436	47 969
Muude nõuete muutus		95 268	-98 433
Ettemaksete muutus		-221	0
Varude muutus		22 418	-62 524
Võlad hankijatele muutus		52 213	-499 239
Maksuvõlgade muutus		85 148	-78 257
Viitvõlgade muutus		-33 970	-17 492
Kokku rahavood äritegevusest		2 054 422	1 382 893
Rahavood investeerimistegevusest			
Materiaalse põhivara soetamine	4	-942 132	-221 264
Kokku rahavood investeerimistegevusest		-942 132	-221 264
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenud		0	204 992
Laenude tagasimaksmine		-990 289	-1 056 763
Kokku rahavood finantseerimistegevusest		-990 289	-851 771
Rahavood kokku		122 001	309 858
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses		401 486	91 628
Raha ja raha ekvivalentide muutus		122 001	309 858
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus		523 487	401 486

OMAKAPITALI MUUTUSE ARUANNE

	kroonides			
	Aktsiakapi- tal	Ülekurs	Kohustuslik reserv- kapital	Jaotamata kasum Kokku
Saldo 31.12.2001	1 371 200	126 100	140 000	2 100 670
Aruandeperioodi puhaskasum				451 961
Saldo 31.12.2002	1 371 200	126 100	140 000	2 552 631
Aruandeperioodi puhaskasum				306 397
Saldo 31.12.2003	1 371 200	126 100	140 000	2 859 028




27.05.2004

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD**Lisa 1. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid
ja hindamiselused**

AS Mihkli 2003. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga, mis tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusega ning seda täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantavad juhendid.

AS Mihkli kasumiaruanne on koostatud Raamatupidamise seaduse lisa 2 toodud kasumiaruande skeem 1 alusel.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Raha ja selle ekvivalendid

Raha ning raha ekvivalentidena kajastatakse raha kassas ja pangas, nõudmiseni hoiuseid ja lühiajalisi pangadeposiite. Rahavoogude aruanne on koostatud kaudsel meetodil.

Nõuded ostjate vastu

Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäolistelt laekuvatest summadest. Seejuures hinnatakse iga kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Ebatõenäoliselt laekuvad arved on kantud kulusse. Lootusetud nõuded on kantud bilansist välja.

Varud

Ostetud kaup müügiks võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast, muudest mittetagastatavatest maksudest ja soetamisega seotud veo ja teistest otsestest väljaminekutest, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotatsioonid.

Varud on bilansis kajastatud, lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimismaksumus ning nende kulukskandmisel kasutatakse FIFO meetodit.

Materiaalne põhivara

Olulisuse printsiipist lähtudes kajastatakse põhivarana need varaobjektid, mille soetusmaksumus ületab 10 000 krooni ja mille kasulik eluiga on üle ühe aasta. Madalama soetusmaksumusega või lühema kasuliku elueaga varaobjektid kantakse kasutusse võtmisel kulusse ning nende üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

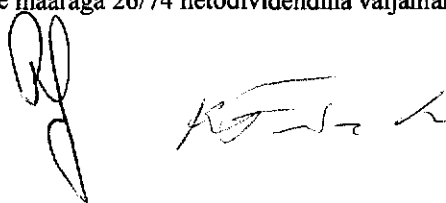
Juhul, kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest olulistest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, võetakse need komponendid raamatupidamises arvele eraldi varaobjektidena, määrates neile eraldi amortisatsiooninormid vastavalt komponentide kasulikult elueale.

Ettevõtte kasutab materiaalse põhivara amortiseerimisel lineaarset meetodit. Materiaalse põhivara gruppidele on üldjuhul määratud järgmised amortisatsiooninormid:

• Maa	ei amortiseerita
• Ehitised ja rajatised	3-15%
• Seadmed	10-40%
• Sõidukid	25-33%
• Muu inventar, tööriistad ja sisseseade	20-40%

Ettevõtte tulumaks

Kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt ei maksustata Eestis alates 1. jaanuarist 2000 mitte ettevõtte kasumit, vaid dividende määraga 26/74 netodividendina väljamakstud summast.



1. jaanuarist 2003 jõustunud Raamatupidamise Toimkonna juhendite kohaselt kajastatakse järgnevatel perioodidel dividendidelt arvestatavat ettevõtte tulumaksu tulumaksukuluna dividendide väljakuulutamise perioodi kasumiaruandes.

Tehingud välisvaluutas

Tehingud välisvaluutas kajastakse tehingupäeva valuutakursi alusel. Aruandes on valuutapõhised monetaarsed kirjed ümber hinnatud bilansi kuupäeval kehtinud Eesti Panga valuutakursi järgi. Ümberhindlusest tekkinud tulud ja kulud on kajastatud kasumiaruandes.

Bilansipäevajärgsed sündmused

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmsid bilansi kuupäeva 31.12.2003 ja aruande koostamispäeva 20.04.2004 vahemikul, kuid on seotud aruandeperioodil või varasematel perioodidel toimunud tehingutega.

Bilansipäevajärgsed sündmused, mida ei ole varade ja kohustuste hindamisel arvesse võetud, kuid mis oluliselt mõjutavad järgmise majandusaasta tulemust, on avalikustatud raamatupidamise aastaaruande

Tulud

Kauba müügi puhul on müügitulu tekkimise momendiks kauba omandiõiguse üleminek ostjale. Teenuse osutamisel on müügitulu tekkimise hetkeks, mis on varajasem, kas teenude ostuamine või arve väljastamine. Intressitulu kajastatakse tekkepõhiselt ja dividenditulu kajastatakse siis, kui tekib nõudeõigus dividendidele.

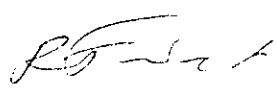
Lisa 2. Maksunõuded ja -kohustused

Maksuliik	31.12.2003		31.12.2002
	Nõue	Kohustus	Kohustus
Ettevõtte tulumaks	0	0	446
Käibemaks	0	23 486	25 143
Käibemaksu intress	0	30	0
Kinnipeetud tulumaks	0	139 129	99 672
Kinnipeetud tulumaksu intress	0	29	
Sotsiaalmaks	0	212 747	157 936
Sotsiaalmaksu intress	0	41	
Kohustusliku kogumispensioni makse	0	1 298	0
Kohustusliku kogumispensioni makse intress	0	8	
Töötuskindlustus makse	0	9 185	
Töötuskindlustus makse intress	221	0	16 608
Kokku	221	385 953	299 805

Lisa 3. Varud

Varude grupp	31.12.2003	31.12.2002
Müügiks ostetud kaubad	107 056	129 474
Kokku	107 056	129 474

Lisa 4. Materiaalne põhivara

27.05.2004

	Maa ja ehitised	Masinad ja seadmed	Muu materiaal- ne põhivara	Kokku
Soetusmaksumus				
Soetusmaksumus seisuga 31.12.2002	17 742 722	0	3 987 843	21 730 565
Soetused ja parendused	635 241	158 328	148 563	942 132
Soetusmaksumus seisuga 31.12.2003	18 377 963	158 328	4 136 406	22 672 697
Akumuleeritud kulum ja allahindlused				
Akumuleeritud kulum seisuga 31.12.2002				8 513 173
				1 530 605
Aruandeperioodi amortisatsioonikulu				
Akumuleeritud kulum seisuga 31.12.2003				10 043 778
Jääkväärtus				
Jääkväärtus seisuga 31.12.2003				12 628 919

Kapitalirendi korras soetatud põhivara

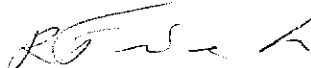
Ettevõtte on soetanud kapitalirendi korras varaobjekte järgmistes põhivara gruppides:

Materiaalse põhivara grupp

	Maa ja ehitised
Soetusmaksumus 31.12.2003	9 007 483

Lisa 5. Kapitalirent**Kapitalirent****Kapitalirendi kohustus**

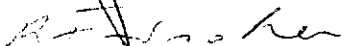
	Maa ja ehitised
Kohustus seisuga 31.12.2003	7 631 693
sh makseperiood alla 1 aasta	1 201 876
sh makseperiood 1-5 aastat	6 429 817

MAJANDUSAASTA ARUANDE ALLKIRJAD

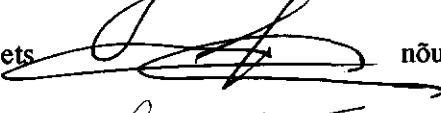
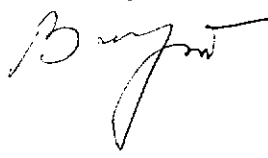
AS Mihkli juhatus on koostanud 2003. aasta tegevusaruande, raamatupidamise aastaaruande ja kasumi jaotamise ettepaneku.

Juhatus:

Ülle Ramot		juhatuse liige	.2004
Rutt Frischer		juhatuse liige	.2004

Nõukogu on juhatuse poolt koostatud majandusaasta aruande, mis koosneb tegevusaruandest, raamatupidamise aastaaruandest, audiitori järeldusotsusest ja kasumi jaotamise ettepanekust, läbivaadanud ja aktsionäride üldkoosolekule esitamiseks heaks kiitnud.

Nõukogu:

Aleksei Dupik		nõukogu esimees	.2004
Anatoli Hramets		nõuk.aseesimees	.2004
Vladimir Vaingort		nõukogu liige	.2004

27.05.2004

AKTSIONÄRIDE NIMEKIRI

1. A.Hramets, ik 33406010276, elukoht Õismäe tee 137-24, Tallinn, kellele kuulub 558 aktsiat.
2. V.Šturm, ik 34712300260, elukoht Tungla 10-10, Tallinn, kellele kuulub 558 aktsiat
3. Ü.Ramot, ik 45307280245, elukoht Sõpruse pst 242-122, Tallinn, kellele kuulub 191 aktsiat.
4. A.Dupik, ik 33804250296, elukoht Suur-Karja 18-44, Tallinn, kellele kuulub 202 aktsiat.
5. R.Frischer, ik 44408170314, elukoht Akadeemia tee 26-32, Tallinn, kellele kuulub 180 aktsiat.
6. M.Sotvorjonnõh, ik 43711270329, elukoht Mahtra 17-51, Tallinn, kellele kuulub 25 aktsiat.

1714 tk
a. 800 -

KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK

Eelmiste perioodide jaotamata kasum	2,552,631
2003. aasta puhaskasum	306,397

Kokku jaotuskõlbulik kasum seisuga 31.12.2003:	2,859,028
---	------------------

Juhatus teeb ettepaneku kasum jätta jaotamata	
Jaotamata kasumi jääk peale kasumi jaotamist	2,859,028

Ülle Ramot	juhatuse liige	.2004
------------	----------------	-------

Rutt Frischer	juhatuse liige	.2004
---------------	----------------	-------

27.05.2004

Audiitori järeldusotsus
aktsiaseltsi Mihkli aktsionäridele

Olen kontrollinud AS Mihkli 31.12.2003.a. lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet. Raamatupidamise aastaaruande koostamine on ettevõtte juhtkonna kohustus. Minu ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasin auditi kooskõlas Eesti Vabariigi audiitortegevuse eeskirjadega. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus olen väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Minu audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi kohta tervikuna. Arvan, et minu audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Olen seisukohal, et Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusest lähtuvalt koostatud raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab 2003 aasta finantstulemuseks 306.397 krooni puhaskasumit ja bilansimahuks seisuga 31.12.2003.a. 13.407.503 krooni, kajastab olulises osas õigesti ja õiglaselt aktsiaseltsi Mihkli majandusaasta kasumit ja finantsseisundit seisuga 31.12.2003.a.

Tallinnas, 30.04.2004



Enn Pikker
vannutatud audiitor
kutsetunnistus nr. 153